

III. INFORMATION ON HOUSING 住屋资料

HDB Flat 组屋: 1-Rm/ 2-Rm/ 3-Rm/ 4-Rm/ 5-Rm/ E-Flat *

Ownership of Residence住屋拥有权:

Non-HDB Flat 非组屋: Condominium/ Landed Property *

* Owned购买/ Rented租用/ Others其他 _____

IV. MODE OF DAILY TRANSPORT 所使用的日常交通工具资料

Public Transport公共交通工具
(Bus & MRT 巴士及地铁)

Motor Bike
电单车

Van /Lorry
货车/卡车

Private Car 私家车,

Year of Purchase购买年份: _____

Brand 牌子/ Carplate No 车牌号码: _____

VI. PARENT'S/GUARDIAN'S DECLARATION AND AUTHORISATION 家长声明与授权

(Please read the Rules and Regulations before signing.) (在签名前, 请详读 '章程—课程参加者须知')

I declare:

1. The information given in this registration form is true and correct. I will provide the kidsREAD Steering Committee with the necessary documents for verification of the information given as and when required. If the information is found to be untrue, my child's place in kidsREAD will be terminated.
2. I give my consent for my child to participate in kidsREAD on my own accord. I will abide by the rules and regulations set by the organisers and will not hold them or the volunteers responsible should there be any mishaps during the activity.
3. I pledge to ensure that my child will not withdraw from kidsREAD before its completion and will make sure that my child attends all sessions regularly.

我谨此声明:

1. 表格上所填写的资料全部属实; 并同意随时让主办当局查证所提供的各项资料。如有虚报, 我的孩子的学额将被终止。
2. 我同意我的孩子 / 监护的孩子参加《儿童启蒙阅读计划》, 并遵守主办当局所定下的条规。如有发生任何意外, 概与主办当局无关。
3. 我保证我的孩子将不会在《儿童启蒙阅读计划》正式结束之前退出, 我也会确保我的孩子在课程期间不会无故缺席。

Name of Parent/Guardian

NRIC No.

Signature and Date

RULES AND REGULATIONS FOR kidsREAD PARTICIPANT

章程 — 课程参加者须知

1. The Club reserves the right to make appropriate changes in the class schedule and volunteers when necessary.
 2. The Club does not accept any responsibility from loss resulting from theft or fire, or personal injury sustained on the Club premise.
 3. Participant who deface or damage the Club's property will be charged for any repairs or replacement costs.
 4. The Club reserves the right to ask the participant to leave the premise for any inappropriate behaviour.
 5. The Club reserves the right to ask the participant to graduate from the programme should it be deemed he/she has benefited from the programme and shown remarkable improvement.
1. 主办当局有权更改上课时间和地点或更换义务工作者。
 2. 主办当局将不负责学员在上课时间内由于意外所造成的损失或伤残。
 3. 参加者如有损坏中心的任何物件, 须缴付维修的费用。
 4. 主办当局有权拒绝让不守纪律和行为不端者继续参与课程。
 5. 义工将定期测试您孩子的进度。参加者如果有显著的进步并已从计划中受惠, 主办当局有权要求参加者把学额让给其他孩子。

FOR OFFICIAL USE

Recommendation: * Accepted / Not Accepted

1. Accepted - Pls specify club to be assigned to: _____

2. Not Accepted - Pls give reasons: _____

Name of Staff

Organisation/Club

Signature and Date

重要详情 Important Information

收生条件 Eligibility Criteria	1. 新加坡公民或永久居民 2. 年龄介于5岁至7岁（以2012年的年龄为标准） 3. 家庭每月总收入不超过\$2,700 或家庭每月人均收入不超过\$700	1. Singaporean or Permanent Resident 2. Child between the age of 5 and 7 (Based on 2012 Age) 3. Gross monthly household income not exceeding \$2,700 OR Monthly gross per capita income not exceeding \$700		
所需影印文件 Photocopied Documents Required	1. 申请者出生证 2. 所有家庭成员的居民证/出生证副本 3. 家庭成员所需的收入证明如下： <ul style="list-style-type: none"> • 全职工作者：最新薪金单或过去6个月的公积金缴交纪录。不固定薪金的工作者：如另加津贴，加班费用，佣金费或其它请提供3个月的薪金单或过去6个月的公积金缴交纪录。 • 兼职工、散工、有全职工作但无薪金单：过去6个月的公积金缴交纪录和填写宣誓书 • 家庭主妇，退休人士，解雇人士或无业人士：过去6个月的公积金缴交纪录和填写宣誓书 • 自雇人士：请呈上本年度的个人所得税评估通知和填写宣誓书 4. 其他有助于申请的相关证件（如有） 死亡证书，分居书或离婚证书并有展示孩子抚养权和赡养费的离婚证书；监狱探访卡；裁员/终止服务/ 辞职的信件或通知书；医药证书或医药费账单；领取公共援助或免费课本的证件副本；破产庭令等。	1. Birth Certificate of Applicant 2. NRIC/BC of all members staying at the same address. 3. Income documents of all working members living at the same household: <ul style="list-style-type: none"> • Working (with payslips) : Latest payslip (3 months payslips if irregular income with allowances, OT, commission etc) or latest 6 months CPF Contribution History • For working family members (part-time or odd job worker) without payslips: submit latest 6 months CPF Contribution History and complete the income declaration form. • For non-working family members (housewives, retirees, unemployed or retrenched): submit latest 6 months CPF Contribution History and complete the income declaration form. • For self-employed: submit current year Notice of Assessment and complete the income declaration form. 4. Other Supporting documents (if applicable) Death Certificate; Divorce Documents (with details on custody and maintenance); Copy of Prison visit card; Letter of Retrenchment / Termination / Resignation; Medical documents; Documents of proof of Public Assistance Fund or other welfare fund; Bankruptcy documents, etc.		
中心地点及 活动时间 Location of Centre & Session Timing 注:活动时间将由华助会分配。 Note: Session time will be allocated by CDAC.	CDAC Centre 华助会中心		Day 日	Session Time 活动时间
	CDAC@ Bukit Panjang 华助会@ 武吉班让 (Tel: 6465 4411) Blk 270 Bangkit Road #01-22 S670270		Saturday 星期六	1.00pm – 2.00pm 2.00pm – 3.00pm
	CDAC@ Jurong 华助会@ 裕廊 (Tel: 6569 3573) Blk 421 Jurong West St 42 #01-1045 S640421		Saturday 星期六	11.00am – 12.00nn
	CDAC@ Punggol 华助会@ 榜鹅 (Tel: 6387 5455) Blk 512 Hougang Ave 10 #01-67 S530512		Saturday 星期六	1.00pm – 2.00pm 2.30pm – 3.30pm
	CDAC@ Redhill 华助会@ 红山 (Tel: 6475 6567) Blk 83 Redhill Lane #01-85 S150083		Sunday 星期日	11.00am – 12.00nn
	CDAC@ Sengkang 华助会@ 盛港 (Tel: 6312 5329) Blk 321B Anchorvale Drive #01-196 S542321		Saturday 星期六	10.30am – 11.30am
	CDAC@ Woodlands 华助会@ 兀兰 (Tel: 6363 2120) Blk 317 Woodlands St 31 #01-194 S730317		Saturday 星期六	1.30pm – 2.30pm 2.30pm – 3.30pm